

Petit pas numéro 60

Corrigez les erreurs dans la phrase suivante.

60. Pour des raisons qui sont hors de notre contrôle, les articles que vous avez commandés ne seront pas disponibles avant la Fête du travail. Nous sommes conscients des répercussions négatives que ce retard peut occasionner pour votre entreprise. Si vous désirez annuler votre achat, veuillez rejoindre le service des commandes, au 1 800 543-2100, avant le 1^{er} septembre.

CORRECTION

* Afin de maximiser les bienfaits de votre entraînement, prenez le temps de lire chaque explication donnée.

Pour des raisons qui sont hors de notre contrôle, les articles que vous avez commandés ne seront pas disponibles avant la Fête du travail. Nous sommes conscients des répercussions négatives que ce retard peut occasionner pour votre entreprise. Si vous désirez annuler votre achat, veuillez rejoindre le service des commandes, au 1 800 543-2100, avant le 1^{er} septembre.

Erreur corrigée	Explications
raisons qui ne dépendent pas de nous	<i>Hors de notre contrôle</i> est une expression empruntée à l'anglais (out of control). On peut remplacer cette forme fautive par, par exemple, des raisons <i>imprévues</i> ou <i>qui ne dépendent pas de nous</i> .
avant la fête du Travail	Pour être certain de l'emploi des majuscules dans les noms de fêtes, consultez toujours un outil de référence. La règle habituelle veut que le terme générique (<i>fête</i> , jour) prenne la minuscule, et que le terme spécifique (<i>travail</i> , mère, souvenir...) prenne la majuscule. (Exemples : jour du Souvenir, fête des Mères, fête du travail...)
vous désirez annuler	<i>Annuler</i> est un anglicisme que l'on doit remplacer par <i>annuler</i> ou <i>décommander</i> .
veuillez joindre le	Au téléphone, on ne rejoint pas physiquement la personne, on la joint.
joindre le Service des	Lorsque le mot <i>service</i> est employé pour désigner un regroupement à l'intérieur d'une compagnie ou d'une entreprise, celui-ci doit être écrit avec une majuscule initiale (S ervice des finances, S ervice des achats, etc.).
avant le 1 ^{er} septembre.	L'abréviation correcte de <i>premier</i> est l'exposant er . (Première = 1 ^{re} , deuxième, troisième, etc. = 2 ^e , 3 ^e ...)